



## Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

---

### (17) Que d'émotions ! | Meiner Meinung nach

**Le père de Selma a découvert d'une façon ou d'une autre que Selma n'est pas au cours d'allemand. Elle doit rentrer à la maison. Pepe se dirige alors vers Nico et lui raconte qu'il a eu Ibrahim au téléphone. Nico est en colère...**

#### Transcription

**SELMA:**

Mein Vater. Er hat **irgendwie** herausgefunden, dass ich nicht beim Sprachkurs bin. Er ist total sauer!

**NICO:**

Was? Aber ... wie?

**SELMA:**

Keine Ahnung, Nico. Ich muss gehen.

**NICO:**

Ich denke nicht, dass er **irgendetwas ahnt**.

**SELMA:**

Ich glaube schon. Es tut mir leid!

**PEPE:**

Hey, Nico. Wo will Selma denn hin? Ich soll dich von ... Herrn Al-Pascha grüßen, ihrem Vater. Ich hab grad mit ihm telefoniert.

**NICO:**

Du hast was?

**PEPE:**

Ich hab mit Selmas Vater telefoniert.

**NICO:**

Und ihm gesagt, dass wir hier sind.



## Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

---

**PEPE:**

Ja.

**NICO:**

Du weißt nicht, was du gemacht hast! Du bist so ein **Idiot!**

**PEPE:**

**Spinnst** du?

**NICO:**

Es war alles in Ordnung. Dann kommst du, Selma kriegt Riesenärger und du **bist schuld!**

**PEPE:**

Ich find nicht, dass ich an irgendwas **Schuld hab**. Was ist denn eigentlich dein Problem?

**NICO:**

Selmas Eltern denken, dass sie beim Deutschunterricht ist. Sie darf sich nicht mit mir treffen.

**PEPE:**

Seid ihr beiden ... zusammen?

**NICO:**

Nein, wir sind nur Freunde, aber das **ist** jetzt vielleicht alles **vorbei**.

**PEPE:**

Nico, das ist mir echt ... Es tut mir leid. Ich wusste das nicht.

**NICO:**

Halt dich einfach aus meinem Leben raus!



## Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

---

### Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

**etwas ahnen** – se douter de qqch.

ahnt, ahnte, hat geahnt

**jemanden aus|reden lassen** – laisser qqn finir de parler

lässt ausreden, ließ ausreden, hat ausreden lassen

**beleidigt** – vexé/-e

beleidigter, am beleidigtsten

**der Bericht, die Berichte** – rapport

**Das darf doch nicht wahr sein!** – Ce n'est pas possible ! ; C'est pas vrai !

**deutlich** – clair/-e ; clairement

deutlicher, am deutlichsten

**jemandem etwas erklären** – expliquer qqch. à qqn

erklärt, erklärte, hat erklärt

**fertig** – fini/-e

**der Idiot, die Idioten** – idiot

**irgendetwas** – quoi que ce soit

**irgendwie** – d'une façon ou d'une autre

**meiner Meinung nach** – à mon avis ; selon moi

**Ich bin anderer Meinung.** – Je ne suis pas d'accord. ; Je ne suis pas de cet avis.

**Ich bin der gleichen Meinung.** – Je suis d'accord. ; Je suis du même avis.

**das Missverständnis, die Missverständnisse** – malentendu

**mit Absicht** – intentionnellement ; à dessein

**morgen früh** – demain matin



## Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

---

**etwas schaffen** – réussir qqch.

schafft, schaffte, hat geschafft

**die Schlange, die Schlangen** – file d'attente

**(an etwas) Schuld haben** – être responsable (de qqch.)

hat, hatte, hat gehabt

**(an etwas) schuld sein** – être responsable (de qqch.)

ist, war, ist gewesen

**spinnen** – délirer ; disjoncter ; déconner

spinnt, spann, hat gesponnen

**das Tor, die Tore** – but (sport)

**überzeugend** – convaincant/-e

überzeugender, am überzeugendsten

**unmöglich** – impossible

**der Unsinn** – absurdité ; sottises

nur Singular

**vorbei sein** – être terminé/-e

ist, war, ist gewesen

**der Vorschlag, die Vorschläge** – suggestion

**(jemandem) etwas vor|schlagen** – suggérer qqch. (à qqn)

schlägt vor, schlug vor, hat vorgeschlagen

**wahr** – vrai/-e

**weil** – parce que

**jemandem widersprechen** – contredire qqn

widerspricht, widersprach, hat widersprochen

**der Widerspruch, die Widersprüche** – contradiction ; opposition



## Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

---

**die Zustimmung** – accord ; approbation

nur Singular